



Guida ai servizi della Polizia di Toronto

Salve, sono William Blair, il capo della polizia.

All'ufficio dei Servizi della Polizia di Toronto, noi sappiamo che offriamo servizio alla città più multiculturale del mondo, e che i nostri agenti di polizia sono qui per aiutarvi, qualunque sia il paese da dove voi veniate o qualunque sia la vostra madre lingua

Nelle vostre attività quotidiane, voi vedrete gli agenti di polizia pattugliare le strade del vostro quartiere.

Alcuni pattuglieranno a piedi, , altri in macchina, oppure in bicicletta, e tutti gli agenti di polizia saranno disponibili ad aiutarvi.

Io vi invito a parlare con questi agenti di polizia, a parlare di voi stesso, della vostra comunità e di qualsiasi preoccupazione che voi potreste avere, per quanto riguarda la vostra sicurezza.

Questo video è stato concepito per aiutarvi a saperne di più sulla polizia e per prevedere che cosa voi avrete a che fare con gli agenti di polizia.

Vi dirà di chiamare la polizia se avete bisogno d'aiuto e vi spiegherà alcuni dei vostri diritti e doveri quando voi avrete a che fare con la polizia.

Il Servizio della Polizia di Toronto è fiero di riflettere le varie comunità che serve. Noi siamo impegnati a fornire dei servizi di polizia in partenariato con le nostre comunità per far sì che la città di Toronto rimanga il migliore ed il posto più sicuro in cui vivere.

Questo video vi fornirà informazioni sui servizi offerti dalla Polizia di Toronto...

e vi informerà su come ottenere l'assistenza della polizia quando ne avrete bisogno.

Vi darà informazioni sui diritti e doveri dei cittadini e sui diritti e doveri della polizia

Vi fornirà anche informazioni sul perché la polizia vi ferma

e su che cosa aspettarvi nel caso che siate fermati dalla polizia.

Come chiamare la polizia:

Il numero telefonico della Polizia di Toronto per un intervento di soccorso urgente è il: 9-1-1

Il numero telefonico per un intervento di soccorso non urgente è il 416-808-2222.

Il 9-1-1 è riservato solamente per gli interventi di soccorso urgenti, che includono gli incendi, i reati in corso, il servizio di ambulanze per il pronto intervento, oppure gli incidenti stradali.

Si utilizza il numero di telefono 416-808-2222 per situazioni non-urgenti, ossia per i furti, i passaporti smarriti o per le frodi.

Il numero di telefono 9-1-1 è per l'intervento di soccorso urgente in qualsiasi lingua. Quando chiamate il 9-1-1, l'operatore vi risponderà dicendo: "Emergenze, avete bisogno della polizia, dei vigili del fuoco o dell'ambulanza?"

Se l'Inglese non è la vostra madre lingua, l'operatore del 9-1-1 vi farà domande per capire in quale lingua avete bisogno di assistenza.

Se per qualsiasi motivo, non potete parlare o se non si riesce a capire in che lingua parlate, l'operatore invierà i soccorsi all'indirizzo associato al numero di telefono da cui state chiamando.

Se chiamate da un cellulare, dovrete essere pronti a descrivere il posto dove vi serve aiuto.

Se l'operatore riesce a capire in che lingua parlate, collegherà la vostra chiamata telefonica alla linea telefonica degli interpreti.

Un interprete che parla la vostra lingua potrà spiegare all'operatore del 9-1-1 di che tipo di emergenza si tratta e vi saranno inviati i soccorsi che vi occorrono.

Che cosa devo fare quando la polizia si presenta a casa mia?

La dimora di un individuo è un posto sacro. I tribunali canadesi riconoscono, effettivamente, che la vostra casa è un santuario. La polizia può entrare nella vostra casa, se è stata invitata da voi, nel caso di una situazione di emergenza, o per rispondere ad una chiamata telefonica proveniente dal

numero 9-1-1...

Che cosa fare quando la polizia ha in mano un documento legale che autorizza loro l'ingresso, come per esempio, un mandato di perquisizione.

Se la polizia si presenta alla porta, andate ad aprirla, ma verificate che siano veramente dei poliziotti. La loro priorità è di garantire la sicurezza delle persone.

È possibile che, in molti casi, gli agenti di polizia, non possano né capire né conoscere le diverse tradizioni della vostra cultura.

È molto importante che comunichiate le vostre esigenze all'agente di polizia, per esempio, voi potreste informare l'agente di polizia se voi avete degli spazi designati per la preghiera; non abbiate paura di fare domande o di spiegare delle cose specifiche che l'agente potrebbe non capire. Ricordate che l'agente di polizia è lì per aiutarvi.

Che cosa succederà se qualcuno non parla né capisce l'inglese?

La città di Toronto è la città più culturalmente diversa al mondo. Per molti membri della comunità, l'Inglese è una seconda lingua.

Se voi non parlate l'Inglese, cercate di farvi aiutare da un parente o da un amico per le questioni legali. Se ciò non è possibile, il Servizio della Polizia di Toronto ha un elenco di agenti di polizia bilingui che possono assistervi.

Non accettate firmate mai, nessun tipo di documento legale, a meno che non abbiate capito completamente che cosa si tratta.

Cosa devo fare quando un agente si avvicina a me sulla strada?

La polizia vi può fermare in tre circostanze generali:

Se l'agente sospetta che abbiate violato la legge o che abbiate commesso un reato.

Se l'agente vi ha visto violare la legge

Se state guidando.

Gli agenti di polizia hanno il dovere di svolgere opere di prevenzione, di indagare i reati e di mantenere l'ordine pubblico. Un agente di polizia dunque, potrebbe parlare con voi per motivi che

non sapete.

Questi doveri includono:

Interrogare testimoni potenziali, riguardo ai reati ed interrogare persone che, secondo le circostanze, appaiono sospettose.

Sono obbligato(a) rispondere alle domande che gli agenti di polizia mi fanno o sono obbligato(a) rivelare la mia identità?

Generalmente, non siete obbligato a rivelare la vostra identità agli agenti di polizia. Tuttavia, esistono delle eccezioni, tra le quali:

se state guidando un'auto,

se avete violato una legge provinciale, come per esempio....

normative sulle bevande alcoliche, violazioni di proprietà, o il codice stradale.

In tali circostanze, collaborate con gli agenti di polizia e rispondete alle domande al meglio delle vostre possibilità.

Se la polizia sospetta che abbiate violato una legge o che vi stiate comportando in modo sospetto, gli agenti di polizia vorranno sapere chi siete.

Se la polizia sta ricercando qualcun altro, potete evitare di essere arrestati, dimostrando che non siete la persona ricercata.

Se la polizia pensa che voi abbiate violato la legge e non dite chi siete, gli agenti di polizia possono arrestarvi e trattenervi presso una stazione di polizia fino a quando non si scoprono chi siete.

Se la polizia pensa che avete commesso un reato non grave, e se vi identificate in modo soddisfacente, gli agenti di polizia potrebbero darvi una multa o un avviso di comparizione in

tribunale anziché arrestarvi.

Se un agente di polizia vi segnala di fermarvi, rallentate e accostatevi al lato destro della strada.

Restate dentro il veicolo , tranne se l'agente di polizia non vi dia istruzioni diverse.

Preparatevi a mostrare all'agente di polizia i seguenti documenti:

Patente di guida valida

I documenti del veicolo come il libretto d'immatricolazione, e la polizza di assicurazione

Se vi fanno una multa accettatela tranquillamente.

Accettare la multa non è un'ammissione di colpa.

Molto bene signore, ecco tutti i suoi documenti. Le auguro un buon viaggio.

Quali sono i miei diritti se mi arrestano?

Lo Statuto Canadese sui diritti e sulle libertà vi protegge in caso di arresto o di detenzione da parte della polizia. Questi diritti includono:

Il diritto di essere informati subito sui motivi dell'arresto o della detenzione;

Il diritto all'assistenza legale e di assumere un avvocato, senza ulteriori indugi, avete il diritto di essere informati sulla disponibilità di assistenza legale gratuita e su come ottenerla. Le parole "senza ulteriori indugi" significano: quando la situazione è sotto controllo e quando la sicurezza di tutti è garantita.

Io cercherò di far venire un agente di polizia capace di parlare l'Italiano, qui, in modo che lui (lei) possa tradurre per lei.

Se avete meno di 18 anni, avete anche il diritto di parlare, al più presto possibile, con uno dei vostri genitori o con un altro adulto competente. La polizia dovrà informarvi su questi diritti e dovrà spiegarveli.

Che cosa succede se io ho un reclamo da sporgere contro la polizia?

Salve.

Buongiorno.

Vorrei sporgere un reclamo.

OK.

Voi potete presentare un reclamo per quanto riguarda una politica od un servizio fornito dal Servizio della Polizia di Toronto o la condotta di un agente di polizia.

Solo la persona direttamente coinvolta nell'incidente può sporgere reclamo.

I reclami devono essere presentati per iscritto e firmati dal querelante. Il reclamo deve essere iviato tramite lettera o utilizzando l'apposito modulo disponibile presso qualsiasi posto di polizia (commissariato)oppure presso:

Office of the Independent Police Review.

(l'Ufficio del Direttore per la revisione Indipendente della Polizia):

OIPRD

655 Bay Street, 10^o piano

Toronto, Ontario

M5G 2K4

Numero verde: 1-877-411-4773

Chiamate urbane 416-246-7071

www.oiprd.on.ca

Gli Opuscoli che illustrano la procedura per presentare o sporgere un reclamo sono disponibili presso qualsiasi posto di polizia oppure online sul sito web del Servizio di Polizia di Toronto :

www.torontopolice.on.ca.

Generalmente, i reclami vengono sporti entro 6 mesi dall'incidente.

Come posso diventare un agente di polizia?

Salve.

Vorrei diventare poliziotto(a); mi potrebbe far sapere come si fa` a diventarlo?

Il Servizio di Polizia di Toronto ricerca attivamente persone appartenenti alle varie comunità della città per farne agenti di polizia.

Per diventare agenti di polizia dovete soddisfare i requisiti indicati nella Legge sui Servizi di Polizia. Tra gli altri requisiti, dovete:

Essere cittadini Canadesi o residenti permanenti del Canada;

Avere almeno 18 anni;

Avere completato con profitto almeno 4 anni di scuola secondaria o equivalente;

Avere buoni principi e condotta morale

Non avere condanne

Essere fisicamente e mentalmente in grado di svolgere i doveri del ruolo.

Dovete anche avere:

20/40 di vista ed essere in grado di riconoscere i colori.

Una patente di guida di categoria 'G' in valida e con meno di 6 punti di demerito;

un certificato di Pronto soccorso e rianimazione cardiorespiratoria di livello C.

Per ulteriori informazioni contattare un ufficiale di reclutamento al numero 416-808-JOIN.

Speriamo che le informazioni contenute in questo video vi abbiano aiutato a saperne di più sul Servizio di Polizia di Toronto.

Per piacere, conservate una copia dell'opuscolo "Guida ai Servizi della Polizia di Toronto" come promemoria su come contattare la polizia nei casi di intervento di soccorso urgente e nei casi di intervento di soccorso non-urgente e su cosa fare quando la polizia vi ferma.

Ricordate che la polizia è qui per aiutarvi, e non importa quale lingua voi parliate. Nel caso di un intervento di soccorso urgente, potete ottenere aiuto chiamando il numero 9-1-1.